



# ANG PAGLIPAT SA YEAR 7 SA ISANG PAMPUBLIKONG PAARALAN NG NSW

**Panahon na upang masimulan ang paglipat ng inyong anak mula sa Year 6 papunta sa Year 7.**

## Ang lokal na paaralan ng inyong anak

Karamihan sa mga paaralan ng Pamahalaan sa NSW ay may itinalagang mapapasukang lugar kaya ang lahat na mga batang nasa edad nang mag-aaral ay karapat-dapat na pumasok sa isang paaralan ng Pamahalaan – sa paaralang lokal.

Ang permanenteng tirahan ng inyong anak ang pagpasyahan kung saan ang magiging paaralan ng inyong anak. The School Finder (Tagapaghanap ng Paaralan) na kagamitan sa [education.nsw.gov.au/school-finder](https://www.education.nsw.gov.au/school-finder) ang maaaring makatulong sa inyong paghahanap ng lokal na paaralan.

Karamihan sa mga magulang at tagapag-alaga sa NSW ang pumipili sa kanilang lokal na paaralan para magbigay ng mahusay na edukasyon sa kanilang mga anak.

Ang mga lokal na paaralan ay para sa mga estudyante sa lahat ng lebel ng kakayahan, kabilang ang mga programang nagbibigay ng paghamon sa mga estudyanteng may mataas na potensyal at likas na talino at programang para sa mga estudyanteng nangangilangan ng karagdagang pagtuturo at suporta. Nagbibigay din sila ng malawak na hanay ng mga gawaing ekstra kurikular.

May mga iisang kasarian (pangkalalakihan o pangkababaihan lamang) na paaralan na tumatanggap ng mga estudyanteng nakatira sa kanilang nakatalagang lokal na lugar ng talaan.

May mga kolehiyong maraming kampus na kasama ng ilang mga paaralan o kampus, kung saan ang bawat paaralan o kampus ay nagdadalubhasa ng ibat-ibang aralin. Halimbawa, may mga pang-mas batang kampus (Years 7-9 o 7-10), pang-mas matandang kampus (Years 10-12 o 11-12), piling pang-akademikong kampus, naghalo ang kababaihan at kalalakihan sa kampus at mga para sa nag-iisang kasarian na kampus.

Mayroon ding mga paaralang sentral na nagbibigay ng pagkakataon sa mga nasa bukirin at malalayong komunidad na mapag-aral ang kanilang mga anak mula Kindergarten hanggang sa Year 12 sa loob ng iisang paaralan. Maraming paaralang sentral na gumagamit ng teknolohiya na nag-uugnay ng mga guro at estudyante sa mga ibat-ibang paaralan upang ang hanay ng mga aralin ay maibigay. Ang mga paaralang sentral ay nagbibigay din ng malawakang hanay ng mga ekstra-kurikular na gawain.

May karagdagang impormasyon sa <https://www.education.nsw.gov.au/public-schools/going-to-a-public-school/enrolment/high-school-enrolment>

Para sa dagdag na impormasyon, mangyari pong tawagan ang prinsipal ng inyong lokal na paaralang primarya o ang paaralang sekundaryang napili ninyo.

Kung kinakailangan ng interpreter para matulungan kayo sa inyong mga pagtatanong, mangyari pong tawagan ang **Serbisyo ng Interpreter sa Telepono sa 131 450** at humingi ng isang interpreter sa inyong wika. Walang babayaran sa serbisyong ito.

## Mga ibang mapagpipiliang paaralan

Maaari kayong may mga dahilan kung bakit gusto na ang inyong anak ay papasok sa isang paaralan na hindi lokal.

### Mga paaralang di-lokal (o nasa labas ng lugar)

Ang mga paaralang may nakatalagang lugar na mapapasukan ay may hangganan sa pagpapatala – ang bilang ng mga estudyanteng maaaring maitatala base sa permanenteng mapaglalagyan ng paaralan. Ang hangganan sa pagpapatala ang makakapagsabi sa atin kung ang isang paaralan ay makakatanggap o hindi ng hindi lokal. Sa loob ng hangganan sa pagpapatala, may mga paaralan na nagtatakda ng isang lokal na bilang ng pagpapatala para sa mga estudyanteng darating sa loob ng taon.

Mga paaralan na sumubra o malapit na sa kanilang hangganang ng pagpapatala ay hindi tatanggap ng mga hindi lokal na estudyante, liban lamang kung may mga katangi-tanging kadahilanan.

Ngunit, ang mga paaralan na hindi pa narating ang 'buffer' lebel ay maaaring magpatala ng mga di-lokal na estudyante.

Ang mga paaralan na ang pangangailangan ng di-lokal na pagpapatala ay sobra sa bilang nga bakanteng pwesto sa loob ng 'buffer' lebel, ang mga paaralang ito ay kailangang gumawa ng kriterya sa pagpapatala ng mga taga-labas ng lugar at magbuo ng pangkat na tatasa sa mga aplikasyon ng mga hindi lokal na estudyante.

### Mga paaralan pang-espesyalista

Ang mga paaralang pang-espesyalista ay nagbibigay ng pangsekundaryang edukasyon na nakatuon sa isang natatanging talento o pagka-interesado. Ang mga paaralang pang-espesyalista ay itinatag para sa mga malikhaing sining at sining sa pagtatanghal, mga wika, teknolohiya (kasama ang mga teknolohiya sa dagat at bukirin), agrikultura at isport.

Sa ilang mga paaralang pang-espesyalista, ang kriterya sa pagpapatala ay maaaring kabilang ang pagtatanghal o pag-awdisyon.

### Mga pansuportang klase

Ang ilang pangsekundaryang paaralan ay may mga pansuportang klase para sa mga pangangailangan sa dagdag na pag-aaral at suporta ng mga estudyanteng may-kapansanan. Ang prinsipal ng paaralang primarya ng inyong anak ay makakatulong sa inyo na makahanap ng tamang paaralan para sa inyong anak, isinasaisip ang inyong pinipili, ang mga pangangailangan ng inyong anak sa mga pantulong sa pag-aaral at gaano kalapitsa mga serbisyo ng mga lokal na espesyalista.

Ang pagdedesiyon para makapwesto sa isang suportadong klase ay ginagawa sa pamamagitan ng isang proseso ng pagkakapwesto.

## Mga piling paaralang pang-akademiko

Ang proseso ng pag-aaplay para makapasok sa isang buo o hindi buong piling paaralang pang-akademiko ay nagsisimula kapag ang estudyante ay nasa Year 5 at ang pagpapatala ay mas matagal kaysa sa normal na proseso.

Ang porma sa pag-aaplay ay makukuha lamang sa kompyuter. Mangyari pong tandaan na hindi tinatanggap ang mga aplikasyong mahuhuli ang pagdating.

Isang listahan ng mga piling paaralang pang-akademiko at mga detalye ng kanilang mga proseso sa pagpapatala ay makikita sa: <https://education.nsw.gov.au/public-schools/selective-high-schools-and-opportunity-classes>

## Mga Sentro sa Masinsinang Pag-Ingles

Gamitin ang kagamitang Panghanap ng Paaralan sa: <https://education.nsw.gov.au/school-finder> upang mahanap ang mga mataas na paaralan na nagbibigay ng suporta sa Masinsinang Pag-Ingles.

Ibigay ang inyong lugar ng tirahan o koda ng koreo upang mahanap ang mapa ng inyong lokal na paaralan at piliin ang pindutan na Intensive English Centre sa "Nearby schools".



# Pagkukumpleto sa Pahayag ng Pagka-interesado

Maaari ninyong masabi kung aling paaralan ang gusto ninyong mapapasukan ng inyong anak sa pamamagitan ng pagkumpleto sa porma ng Pahayag ng Pagka-interesado para sa inyong lokal na paaralan at/o di-hihigit sa 3 na mga paaralang nasa labas ng lugar.

**Kung kinakailangan ang tulong sa pagkukumpleto sa porma, mangyaring po magtanong sa prinsipal ng inyong paaralang primarya.**

**Itong porma ay kailangang makumpleto sa Ingles ng mga magulang at tagapag-alaga ng lahat ng mga estudyanteng humihinging maipwesto sa Year 7 na pampublikong paaralan ng NSW sa darating na taon.**

Para sa mga estudyanteng kasalukuyang nakatala sa mga paaralan ng pamahalaan, mangyaring ibalik ang pormang ito sa paaralang primarya ng inyong anak. Para sa mga estudyanteng hindi nakatala sa mga paaralang primarya ng pamahalaan, mangyaring ibalik itong porma sa paaralang sekundarya ng pamahalaan na inyong unang napili sa pagpapatala. **Lahat ng mga Pahayag ng Pagka-Interesado ay dapat maibalik bago pa o sa petsa ng pagsusumite.**

**Pagkatapos ng pagkaposeso ng Pahayag ng Pagka-interesado, ang inyong anak ay mabibigyan ng pagkakataong maipwesto sa isang pampublikong paaralan. Ang paaralang ito ay magpapadala sa inyo ng pormang Aplikasyon sa Pagpapatala, na dapat ninyong kumpletuhin at ibalik.**

May tatlong mga hakbang sa pagpapatala ng inyong anak sa Year 7:

## Ika-1 Hakbang: Kumpletuhin ang Pahayag ng Pagka-interesado upang humingi ng pagkakapwesto sa mga pampublikong paaralan na pinili ninyo.

### Seksiyon A

Mangyari pong kumpletuhin ang mga personal na detalye ng inyong anak at pirmahan ang deklarasyon sa **Seksiyon A**.

### Seksiyon B

Ang **Seksiyon B** ay nagpapakita ng pangalan ng inyong lokal na paaralan, base sa lokasyon ng tirahan ng inyong anak. Ang inyong anak ay may karapatang maipwesto sa lokal na paaralan.

Kung kayo ay naghahanap ng mapagpwestuhan sa inyong lokal na paaralan **lamang**, pirmahan ang **Seksiyon B**, at ibalik ang pormang ito sa petsa ng pagsusumite. Nakumpleto na ninyo ang porma.

Kung nag-aplay kayo para sa piling pang-akademikong paaralan, at gusto ninyo na ang inyong anak ay sa lokal na paaralan mag-aaral kung di-papalarin dito, paki-pirma at petsahan ang **Seksiyon B**.

### Seksiyon C

Kung naghahanap ng ibang mapagpwestuhan, mangyari pong ilita ang tatlong paaralan na ayon sa inyong pagkakagusto sa **Seksiyon C**.

Maaari kayong humingi ng pwesto sa isang:

- paaralang pang-espesyalista
- pansuportang klase (may konsultasyon sa inyong prinsipal ng paaralang primarya), na siyang magsusumite sa aplikasyon sa paghingi ng uri ng pansuportang klase
- hindi lokal na paaralan.

**Ang mga paaralan ay may kriterya sa pagkakapwesto sa mga di-lokal na pagpapatala kung saan ang pagkakagusto sa mga di-lokal na pagpapatala ay sumusubra sa bilang ng bakanteng pwesto na bumaba sa buffer ng pagpapatala.**

Kung hindi kayo tiyak kung kinakailangan ang dagdag na mga porma, mangyaring tawagan mismo ang paaralan na kayo ay interesado.

**May isang dagdag na hakbang kung kayo ay humihingi ng pagkakapwesto sa isang hindi lokal na paaralan.**

**Ang mga paaralan ay may kriterya sa pagkakapwesto sa mga di-lokal na pagpapatala kung saan ang pagkakagusto sa mga di-lokal na pagpapatala ay sumusubra sa bilang ng bakanteng pwesto sa ibaba ng pantulong sa pagpapatala.**

Kung kayo ay nagnanais na makapwesto sa isang hindi panglokal na paaralan, mangyaring magbigay ng mga dahilan, halimbawa:

- mga kapatid ay nakapagpapatala na sa paaralan
- pagkamalapit at nakakapasok sa paaralan
- makapasok sa paaralang para sa iisang kasarian
- mga kadahilanang pang-medikal
- kaligtasan at pangangasiwa sa bata bago at pagkatapos ng klase
- na pagka-mayroon ng mga paksa o kombinasyon ng mga paksa sa paaralan
- mga mahabaging pangyayari
- ang istraktura at kaayusan ng paaralan
- mga bagong pagbabago sa hangganan ng lokal na lugar na mapagkukunan

Ang pangkat ng pagpapatala sa paaralan ay magdedesisyon lamang mula sa impormasyong galing sa pormang ito at iba pang may katuturang papeles na inihain ninyo.

Kung ang inyong anak ay hindi mabibigyan ng pwesto sa inyong paaralang ika-1 Pili, ang inyong anak ay maaaring maipwesto sa inyong paaralang ika-2 Pili at saka sa paaralang ika-3 Pili, kung nararapat.

Kung hindi kayo nasiyahan sa pagkakaroon ng pwesto sa isa sa inyong mga napiling paaralan, pasasabihan kayo ng paaralan. Ang paaralan ay maaaring magsabi sa inyo na kayo ay nakalagay sa isang listahan ng mga naghihintay at kayo ay pasasabihan kung magkakaroon ng pwesto.

Kung ang inyong anak ay may pagkakataong mabigyan ng pwesto sa isa sa mga piniling paaralan, hindi na kayo makakatanggap ng alok sa ibang paaralan na nasa mas mababang pinagpilian.

Kung walang pwestong maibibigay sa anuman sa mga piniling paaralan, ang inyong anak ay ilalagay sa lokal na paaralan nakalista sa **Seksiyon B**, kung tatanggapin ang inyong aplikasyon sa pagpapatala ng paaralang iyon.

Kung sa akala ninyo na kayo ay hindi natrato ng tama o hindi makatarungan ang resulta, maaari kayong mag-apela. Ang apela ay dapat isagawa sa sulat sa prinsipal ng paaralang sekundarya.



## Seksiyon D

**Kung kayo ay nag-aplay sa isang piling paaralang pang-akademiko**, mangyaring lagyan ng tsek ang kahon sa **Seksiyon D** nitong porma at kumpletuhin ang **Seksiyon B**, **Seksiyon C** o **Seksiyon E** kung baka sakaling ang inyong anak ay hindi nakakuha ng pwesto sa isang piling paaralan.

## Seksiyon E

**Kung ayaw ninyong magkaroon ng pwesto sa isang pampublikong paaralan, mangyaring kumpletuhin ang Seksiyon E.**

Ang pagkumpleto sa **Seksiyon E** ang magwawakas sa lahat ng gagawin ng mga pampublikong paaralan ng NSW tungkol sa pagkakapwesto ng inyong anak sa Year 7.

## ka-2 Hakbang: Kumpletuhin ang aplikasyon sa pagpapatala

Kung may alok para sa inyong anak na makakapwesto sa isang paaralan, kayo ay dapat magkukumpleto ng isang Aplikasyon sa Pagpapatala sa isang paaralan ng pamahalaang NSW. Ito ay ipapadala sa inyo sa ika-2 Termino o ika-3 Termino.

Mangyaring kumpletuhin ang pormang ito at ibalik sa amin sa pinakamaagang panahon.

Ang huling desisyon sa pagpapatala ay gagawin pagkatapos na mapag-aralan at matanggap ang inyong aplikasyon sa pagpapatala ng prinsipal ng paaralan. Maaaring tatawagan kayo ng prinsipal para sa dagdag na impormasyon.

Kayo ay makakatanggap ng sulat na nagpapatiyak kung ang inyong anak ay maaaring magpatala o hindi.

## Ika-3 Hakbang: Kilalanin ang inyong bagong paaralan

Kung nakatanggap kayo ng katiyakan sa pagpapatala ng inyong anak, mahalagang malaman ang tungkol sa mga suporta ng bagong paaralan sa paglipat ng inyong anak sa Year 7.

Ang paaralan ay gagawa ng mga aktibidad tungkol sa mga pagbabago at isang panimulang araw para sa mga estudyanteng magsisimula ng Year 7 sa susunod na taon. Ang mga magulang at tagapag-alaga ay kadalasang iniimbata sa panimulang araw, na ginagawa ng mga patapos na araw ng Nobyembre. Ito ay nakakatulong sa inyong anak na malaman ang tungkol sa mga asignatura at aralin sa paaralang sekundarya, mga guro, silid-aralan, mga proseso sa paaralan at nagbibigay ng pagkakataong makita ang mga kapwa estudyante.

Kayo ay mapasasabihan tungkol sa araw ng oryentasyon ng inyong bagong paaralan, kasama na ang impormasyon tungkol sa mga uniporme, pagpipilian sa pagbiyahe at iba pang mahahalagang mga detalye.

Kung kailangan ng dagdag na impormasyon, mangyaring tawagan ang prinsipal. Kung kailangan ang interpreter upang tumulong sa inyo, tumawag sa Serbisyo ng Interpreter sa Telepono sa **131 450** at humingi ng interpreter. Ang opereytor ay kukuha ng interpreter sa telepono upang makatulong sa inyong pag-uusap. Hindi kayo pagbabayaran sa serbisyong ito.

## Impormasyon na makakatulong sa inyong bagong paaralan na makakapagbigay ng suporta at pagtuturo sa inyong anak

**Mahalaga** pong magbigay ng impormasyon tungkol sa inyong anak sa bagong paaralan upang matulungan siya sa kanyang mga pangangailangan ng suporta at pag-aaral. **Mahalagang** sabihin ninyo sa paaralan tungkol sa mga dapat malamang alerdyi o iba pang mga kalagayang pangmedikal ng inyong anak. Kasama dito ngunit walang pagpigil sa impormasyon na ang inyong anak ay nasuri na may mga alerdyi, hika, dyabetis o epilepsya.

Kung ang inyong anak ay nasuring delikado sa alerdyi, mangyari pong ibigay sa bagong paaralan ng inyong anak ang kasalukuyang ASCIA Action Plan for Anaphylaxis na kinumpleto at pinirmahan ng doktor ng inyong anak.

Kasama sa ASCIA Action Plan, ang paaralan ay mangangailangan ng pang-iniksyon ng adrenaline upang masuportahan ang pang-emerhensyang pagtugon sa kalusugan na nakadetalye sa plano. Mangyaring basahin ang petsa ng pagkapaso ng pang-iniksyon ng adrenaline na ibibigay sa paaralan at magbigay ng pampalit na gamit habang maaga.

## Kung ang inyong anak ay hindi pumapasok sa isang paaralan ng Pamahalaan

Kung ang inyong anak ay nasa Year 6 at kasalukuyang hindi pumapasok sa isang paaralang primarya ng pamahalaan, maaari kayong kumuha ng pormang Pahayag ng Pagka-Interesado mula sa anumang paaralan ng pamahalaan, lokal na opisina ng Kagawaran ng Edukasyon o sa kompyuter sa:

<https://education.nsw.gov.au/public-schools/going-to-a-public-school/enrolment/high-school-enrolment>



# Pahayag ng Interes (Expression of Interest)

Pagkakapwesto sa Year 7 sa isang paaralan ng pamahalaan sa NSW.

Placement in Year 7 in a NSW Government school.

Mangyaring kumpletuhin ang porma sa Ingles.

SRN

Gagamitin lamang ng opisina (huwag kumpletuhin ng mga magulang/taga-alaga) (Office use only)

## A. Impormasyon tungkol sa estudyante (A. Student information)

Apelyido (pangalan ng pamilya)  
Family name

Unang (ibininyag) pangalan  
First given name

Middle (ibang) pangalan/mga pangalan  
Middle (other) name/s

Kasarian  
Gender

 Lalake  
Male Babae  
Female

Petsa ng kapanganakan  
Date of birth

/ / 

Araw Buwan Taon

Lugar ng tirahan (halimbawa: 1 High Street, Sydney, NSW, 2000) (Residential address)

  

Lagda ng magulang/taga-alaga  
Name of parent/carer

Número ng telepono (mobile)  
Phone number (mobile)

Número ng telepono (home)  
Phone number (home)

Número ng telepono (work)  
Phone number (work)

Adres sa email  
Email address

Kasalukuyang paaralang primarya ng estudyante (Student's current primary school)

## Deklarasyon (Declaration)

Ako ay nagdedeklara na ang impormasyong ibinigay ko dito sa *Expression of Interest*, ay sa abot ng aking pagkakaalam at paniniwala ay tutoo at kumpleto. Tinatanggap ko na kung sa huli at ang mga pahayag ko sa aplikasyon ay mapatunayang hindi tutoo o panlilinlang anumang desisyon sa aplikasyon ay maaaring bawiin. Naiintindihan ko na anumang pagpapatala pagkatapos nitong proseso ng pagbibigay ng pwesto sa isang paaralan ay nakadepende sa pagtatasa at pagtanggap sa aking *Aplikasyon sa pagpapatala sa isang Pampamahalaang paaralan ng NSW (Application to Enrol in a NSW Government School)*.

Lagda ng magulang/taga-alaga (Signature of parent/carer)

Pangalang nakasulat sa malalaking letra (Print name)

Petsa  
Date

/ / 

Araw Buwan Taon

## B. Pagkaroon ng pwesto sa inyong lokal na pampamahalaang paaralan (B. Placement at local government school)

Ang inyong lokal na paaralan (Your local school)

Mangyaring pirmahan po ang seksiyong nasa ibaba kung gusto ninyong mag-aral ang inyong anak sa natingang lokal na pampamahalaang paaralan.

Lagda ng magulang/taga-alaga (Signature of parent/carer)

Petsa  
Date

/ / 

Araw Buwan Taon

Kung napirmahan na ang nasa itaas at gusto ng anak ninyo na **dito lamang** sa paaralan mag-aral, nakumpleto na ninyo ang porma.

## C. Mga konsiderasyon na maibibigay sa pagkakapwesto sa ibang mga paaralan ng pamahalaan

### C. Consideration to be given to placement at other government schools

**Kung gusto ninyo na sa hindi lokal na paaralan papasok ang inyong anak, magbigay po ng tatlong mapagpipilian. Maaaring isali ang:**

- isang pang-espesyalistang paaralan ng pamahalaan. Tandaan na hinihikayat kayong humingi ng tulong sa prinsipal ng paaralang primarya kung gugustuhin na ang inyong anak ay makapasok sa isang espesyalistsng paaralan.
- isang paaralan na may mga klaseng pangsuporta para sa mga estudyanteng nangangailanagn ng karagdagang pag-aaral at suporta. Tandaan na ito ay dadaan sa isang pagtatasa. **Dapat na humingi kayo ng tulong sa prinsipal ng paaralang primarya kung gugustuhin na ang inyong anak ay makapasok sa isang may suportang klase.**
- ibang hindi lokal na paaralan ng pamahalaan. Mangyaring balangkasin ang inyong mga dahilan kung bakit gustong makapasok sa hindi lokal na paaralan sa ilalaim ng pahina (at sa pahina 7 kung kinakailangan).

Gusto kung magkaroon ng pwesto ang aking anak sa mga sumusunod na mga pampamahalaang paaralan:

Paaralang Pinili (Choice) 1  
Choice 1 school

Paaralang Pinili (Choice) 2  
Choice 2 school

Paaralang Pinili (Choice) 3  
Choice 3 school

Naiintindihan ko na kung ang aking anak ay hindi nagtagumpay na magkaroon ng pwesto sa isa sa mga paaralang nakasulat sa itaas, siya ay ilalagay sa lokal na paaralang nakalista sa Seksiyon B.

Lagda ng magulang/taga-alaga (Signature of parent/carer)

Petsa  
Date

<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Araw			Buwan			Taon			

## Gagamitin lamang ng prinsipal sa paaralang primarya (Primary school principal use only)

Primary school principals may wish to include comments to assist secondary school principals make placement decisions. These comments should refer to the reasons given by parents and carers.

Signature of primary school principal

Date

<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
day			month			year			

Kumpletuhin lamang ang impormasyong nasa ibaba kung kayo ay nag-aaplay ng pwesto sa mga hindi lokal na paaralan. Hindi kailangang kumpletuhin ang seksiyong ito kung kayo ay nag-aaplay para sa mga paaralang pang-espesyalista o isang klaseng may pansuporta. Kung kinakailangan, maaari kayong maglagay ng dagdag na impormasyon na pansuporta sa inyong paghingi ng pwestosa mga di-lokal na paaralan. Tingnan sa pahina 2 at 3 para sa dagdag na impormasyon.

Pangalan ng Paaralang Pinili (Choice) 1  
Name of Choice 1 school

Mangyaring ilatag ang inyong mga dahilan na maipwesto ang inyong anak sa paaralan (tingnan ang natatanging kriterya sa pagpapatala ng paaralan).

## C. (itinuloy) C. (continued)

Pangalan ng Paaralang Pinili (Choice) 2  
Name of Choice 2 school

Mangyaring ilatag ang inyong mga dahilan na maipwesto ang inyong anak sa paaralan (tingnan ang natatanging kriterya sa pagpapatala ng paaralan).

  
  
  
  

Pangalan ng Paaralang Pinili (Choice) 3  
Name of Choice 3 school

Mangyaring ilatag ang inyong mga dahilan na maipwesto ang inyong anak sa paaralan (tingnan ang natatanging kriterya sa pagpapatala ng paaralan).

  
  
  
  

## D. Mapiling paaralang pang-akademiko (D. Academically selective school)

Nagsumite ako ng aplikasyon para sa pwesto sa isang mapiling paaralang pang-akademiko. Ang aking anak ay kukuha ng pagsusulit para sa mga Mapiling Mataas na Paaralang Pang-akademiko.  
I have submitted an application for placement in an academically selective school. My child will be sitting for the Selective High Schools test.

*Kung sakaling di-makapasa ang inyong anak na mabigyan ng pwesto sa mga paaralang ito, mangyaring kumpletuhin na rin ang Seksiyon B, C o E sa pormang ito.*

## E. Hindi humihingi ng pagkapwesto (E. Placement not required)

Hindi ako humihinging makapagpatala ang aking anak sa isang pampamahalaang paaralan ng NSW sa darating na taon. Ang aking anak ay papasok sa mga sumusunod na paaralan.\*  
I will not be seeking to enrol my child in a NSW government school next year. My child will be attending the following school.\*

Lagda ng magulang/taga-alaga (Signature of parent/carer)

Petsa  
Date

<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Araw			Buwan			Taon			

\* Ang pagbibigay ng impormasyong ito ay hindi kinakailangan ngunit nakakatulong.

### Pahayag ng Pagkapribado (Privacy Statement)

Ang personal na impormasyon na ibinigay dito sa pormang may pangalang 'Expression of Interest – Placement in Year 7 in a NSW government school' ay kinakalap sa layuning mapangasiwaan ang mga aplikasyon sa pagpapatala ng Year 7 sa mga pampamahalaang paaralan ng NSW. Ito ay magagamit ng mga kawani ng Department of Education para sa pamamahala at komunikasyon sa estudyante, at pagkakaalam sa mga kagustuhan ng mga magulang at pagpapalano, kapakanan ng estudyante at iba pang mga bagay na may kaugnayan sa pangangasiwa ng pagpapatala. Ang impormasyong nakalagay sa pormang ito ay maaaring ipamahagi sa ibang mga paaralan at sa pangangailangan ng batas. Habang ang pagbibigay ng mga impormasyong ito ay ginawa ng boluntaryo, kung hindi ninyo ibinigay ang lahat na hinihinging impormasyon, maaaring limitado ang kakayahan ng Kagawaran (Department) upang matulungan kayo sa pangangasiwa ng aplikasyon sa pagpapatala ng inyong anak sa isang pampamahalaang paaralang ng NSW. Ang mga impormasyong ito ay itatago ng ligtas. Maaari kayong humingi o magpabago ng anumang ibinigay ninyong personal na impormasyon sa pamamagitan ng pagtawag sa paaralan ng inyong anak.

Para sa mga estudyanteng kasalukuyang nakatala sa mga paaralan ng pamahalaan, mangyaring ibalik ang pormang ito sa paaralang primarya ng inyong anak. Para sa mga estudyanteng hindi nakatala sa mga paaralang primarya ng pamahalaan, mangyaring ibalik itong porma sa paaralang sekundarya ng pamahalaan na inyong unang pili sa pagpapatala. **Lahat ng mga Pahayag ng Pagka-Interesado ay dapat maibalik bago pa o sa petsa ng pagsusumite.**

## Gagamitin lamang sa opisina ng paaralang primarya

### Primary school office use only

Please see Reference Guide – Procedures for Secondary School Enrolment Transition from Year 6 to Year 7 of the current year.

#### 1. Students who have only applied for their designated local school

- Enter student information into ERN.
- Send original of EOI to designated local school (include temporary visa information if appropriate).

#### 2. Students who have applied for one or more other schools

- Enter student information into ERN.

The principal may wish to add comments in Section C of EOI if appropriate.

- Send copies of EOI and any other pages provided by the parent/carer to 'Choice 1' school (include temporary visa information if appropriate).
- Retain original of EOI until school placement is known. When placement is known, forward original of EOI to school where student has been placed.

#### 3. Students who have applied for academically selective schools

*For students whose parent/carer has signed sections B and D:*

- Enter student information into ERN.
- Send copy of EOI (with temporary visa information if appropriate) to the local school.
- Retain original of EOI until result of the academically selective school application is known. When placement is known, forward original of EOI to school where student has been placed.

*For students whose parent/carer has signed both Sections C and D:*

- Enter student information into ERN.

The principal may wish to add comments in Section C of EOI if appropriate.

- Send copies of EOI plus any other pages provided by the parent/carer to 'Choice 1' school (include temporary visa information if appropriate).
- Retain original of EOI until school placement is known. When placement is known, forward original of EOI to school where student has been placed.

*For students whose parent/carer has signed both Sections D and E:*

- Enter student information in ERN
- Retain original of EOI until result of the academically selective school application is known. When placement is known, forward original of EOI to the academically selective school where student has been placed. If student has not been successful in gaining a place at an academically selective school, file original of EOI in student's records.

#### 4. Students with placement not required in a government school

- Enter student information into ERN.
- File original of EOI in student's records.